

**НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ
І ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ**

Гуманітарно-педагогічний факультет

Кафедра іноземної філології і перекладу

«ЗАТВЕРДЖУЮ»
Декан гуманітарно-педагогічного
факультету
Інна САВИЦЬКА
_____ 2023 р.

«СХВАЛЕНО»
на засіданні кафедри іноземної
філології і перекладу
Протокол № 1 від 30 серпня 2023 р.

Завідувач кафедри
Світлана АМЕЛІНА

«РОЗГЛЯНУТО»
Гарант програми «Німецька мова та
друга іноземна»
Наталія ОЛЬХОВСЬКА

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Практичний курс німецької мови»

спеціальність 035 «Філологія»
спеціалізація 035.043 «Германські мови та літератури (переклад включно),
перша – німецька»
освітня програма – «Німецька мова та друга іноземна»
факультет гуманітарно-педагогічний
розробник Пилипенко Олена Петрівна,
доцент кафедри іноземної філології і перекладу,
кандидат педагогічних наук, доцент

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Практичний курс німецької мови»

Освітній ступінь, галузь знань, спеціальність, спеціалізація, освітня програма		
Освітній ступінь	Бакалавр	
Галузь знань	03 Гуманітарні науки	
Спеціальність	035 Філологія	
Спеціалізація	035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька)	
Освітня програма	Німецька мова та друга іноземна	
Характеристика навчальної дисципліни		
Вид	обов'язкова	
Загальна кількість годин	1230	
Кількість кредитів ECTS	41	
Кількість змістових модулів	16	
Курсовий проект (робота) (за наявності)	-	
Форма контролю	Екзамен	
Показники навчальної дисципліни для денної та заочної форм навчання		
	денна форма навчання	заочна форма навчання
Рік підготовки	1-4	
Семестр	1-8	
Лекційні заняття	<i>год.</i>	
Практичні, семінарські заняття	<i>927 год.</i>	
Лабораторні заняття	<i>год.</i>	
Самостійна робота	<i>303 год.</i>	
Індивідуальні завдання	<i>год.</i>	
Кількість тижневих аудиторних годин для денної форми навчання	<i>10, 9, 8, 8, 8, 8, 6, 6 год.</i>	

2. МЕТА, ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Метою курсу освітньої компоненти “Практичний курс основної іноземної мови” є удосконалення лінгвістичної, комунікативної, соціокультурної та професійної компетенції студентів. Лінгвістична компетенція включає знання системи мови та правил її функціонування в процесі комунікації; комунікативна компетенція передбачає здатність сприймати та відтворювати іноземне мовлення у відповідності з умовами мовленнєвої комунікації; соціокультурна компетенція включає знання про основні особливості соціокультурного розвитку країни, мова якої вивчається, а також вміння регулювати свою мовленнєву поведінку відповідно до норм, прийнятих у даній мовній спільноті. Професійна компетенція передбачає формування професійно-педагогічних навичок та вмінь, необхідних студентам для

майбутньої роботи вчителя, а також інтелектуальний та особистісний розвиток майбутніх фахівців.

Основними завданнями вивчення освітньої компоненти є:

1) удосконалення лексичних, граматичних і фонетичних навичок - вміння використовувати широкий обсяг граматичних структур та лексичних одиниць в усному та писемному мовленні, формування стійких навичок фонетично правильно оформленого мовлення;

2) удосконалення навичок читання, аудіювання, усного та писемного мовлення, формування у студентів вміння вільного володіння даними видами мовленнєвої діяльності;

3) удосконалення комунікативних вмінь та навичок студентів, вміння стилістично правильно організувати своє мовлення відповідно до змісту висловлювання й комунікативної ситуації;

4) поглиблення необхідних для повноцінної комунікації лінгвокраїнознавчих знань про культуру, історію, реалії та традиції країни, мова якої вивчається.

Набуття компетентностей:

ІК. Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

Загальні компетентності (ЗК):

ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

Спеціальні (фахові, предметні) компетентності (ФК):

ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

ФК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.

ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.

Програмні результати навчання (ПРН):

ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації

ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами

ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють

ПРН 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

3. ПРОГРАМА ТА СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ:

- повного терміну денної (заочної) форми навчання;
- скороченого терміну денної (заочної) форми навчання

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин													
	денна форма							Заочна форма						
	тижні	усього	у тому числі					усього	у тому числі					
			л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
I семестр														
Змістовий модуль 1. Erste Kontakte														
Тема 1. Erste Kontakte		36		30			6							
Тема 2. Ich und meine Umgebung		36		30			6							
Тема 3. In der Stadt		19		13			6							
Модульна контрольна робота №1		2		2										
Разом за ЗМ 1	10	93		75			18							
Змістовий модуль 2. Freizeit														
Тема 1. Die Freizeit		46		40			6							
Тема 2. Die Wohnung		39		33			6							
Модульна контрольна робота №2		2		2										
Разом за ЗМ 2		87		75			12							
За 1 семестр	10	180		150			30							
II семестр														
Змістовий модуль 1. Beim Arzt														
Тема 1. Die Krankheit/die Gesundheit		21		15			6							
Тема 2. Der Alltag		21		15			6							
Тема 3. In der Stadt		39		33			6							
Модульна контрольна робота №1		2		2										
Разом за ЗМ 1	9	83		65			18							

Змістовий модуль 2. Deutsche Sprache und deutsche Kultur													
Тема 1. Die Geschenke		36		30		6							
Тема 2. Deutsche Sprache und deutsche Kultur		39		33		6							
Модульна контрольна робота №2		2		2									
Разом за ЗМ 2		77		65		12							
За 2 семестр	9	160		130		30							
III семестр													
Змістовий модуль 1. Schule, Ausbildung, Beruf													
Тема 1. Aussehen und Persönlichkeit		26		20		6							
Тема 2. Schule, Ausbildung, Beruf		26		20		6							
Тема 3. Unterhaltung und Fernsehen		24		18		6							
Модульна контрольна робота №1		2		2									
Разом за ЗМ 1	8	78		60		18							
Змістовий модуль 2. Industrie, Arbeit, Wirtschaft													
Тема 1. Industrie, Arbeit, Wirtschaft		36		30		6							
Тема 2. Familie und persönliche Beziehungen		34		28		6							
Модульна контрольна робота №2		2		2									
Разом за ЗМ 2		72		60		12							
За 3 семестр	8	150		120		30							
IV семестр													
Змістовий модуль 1. Natur und Umwelt													
Тема 1. Natur und Umwelt		26		20		6							
Тема 2. Deutsche im Ausland und Ausländer in Deutschland		26		20		6							
Тема 3. Nachrichten, Politik und Geschichte		24		18		6							
Модульна контрольна робота №1		2		2									
Разом за ЗМ 1	8	78		60		18							
Змістовий модуль 2. Alte Menschen													
Тема 1. Alte Menschen		36		30		6							
Тема 2. Bücher lesen		34		28		6							
Модульна контрольна робота №2		2		2									
Разом за ЗМ 2		72		60		12							
За 4 семестр	8	150		120		30							
V семестр													
Змістовий модуль 1. Kennen lernen													
Тема 1. Kennen lernen		26		20		6							
Тема 2. Orte		26		20		6							
Тема 3. Freizeit und Fitness		24		18		6							
Модульна контрольна робота №1		2		2									
Разом за ЗМ 1	8	78		60		18							
Змістовий модуль 2. Tägliches Leben													
Тема 1. Tägliches Leben		36		30		6							
Тема 2. Ausbildung und Beruf.		34		28		6							

Разом за ЗМ 2		60		27		33						
За 8 семестр	6	120		47		63						
Разом		1230		927		303						

4. ТЕМИ СЕМІНАРСЬКИХ ЗАНЯТЬ

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Згідно з навчальним планом не передбачено	

5. ТЕМИ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Das Alphabet. Die Lautbildung. Поняття фонем. Основні відмінності між фонетичним складом німецької та української мов. Літературна німецька вимова.	9
2	Erste Kontakte Die Wörter zum Thema.	9
3	Das Alphabet. Die Lautbildung. Grammatik: Das Verb wissen. Der Satz. Die Wortfolge. Die Satztypen. Der Aussagesatz, der Fragesatz.	9
4	Die Wörter zum Thema. Grammatik: Die Zahlen. Die Fragewörter Wo? Woher? Wie? Wie viel? Wie geht es Ihnen?	9
5	Ich und meine Umgebung: Die Konsonanten und die Vokale Grammatik: Der bestimmte Artikel. Der unbestimmte Artikel. Die Zahlen	9
6	Grammatik: Mal nach den Verben. Die Besonderheiten der Konjugation der schwachen Verben. Die Verben auf d,t, auf Zischlauten und -eln.	9
7	Die Wörter zum Thema. Grammatik: Die Possessivpronomen Das Verb möchte. Die Modalverben. Das Fragewort Was?	9
8	Der Diphthong (Die Doppellaute). Die Umlaute. Grammatik: Die Verneinung. Der Akkusativ.	9
9	Essen und Trinken. Die Wörter zum Thema. Der Diphthong (Die Doppellaute). Die Umlaute.	9
10	Grammatik. Das Fragewort Welcher? Die Ordnungszahlen. Die Adjektive. Partikel zu mit den Adjektiven.	9
11	Der Diphthong (Die Doppellaute). Die Umlaute. Grammatik Das Pronomen es.	9
12	Die Freizeit. Die Wörter zum Thema. Die Konsonantenverbindungen Grammatik: Das Pronomen man mit Modalverben.	9
13	Die Konsonantenverbindungen Grammatik: Die Verben mit trennbaren Präfixen. Die Uhrzeit.	9
14	Grammatik: Die Reflexivverben (die sich-Verben) Das Reflexivpronomen	9
15	Die Wohnung. Die Verben mit trennbaren Präfixen	9
16	Die Definitpronomen im Präsens und Akkusativ (der-den, die-die, das-das, die-die). Die Indefinitpronomen im Nominativ und Akkusativ	9
17	Die Präpositionen in, an, auf (mit der Frage Wo?).	9
18	Die Krankheit/ Die Gesundheit. Die Wörter zum Thema. Zungenbrecher, Proverben, stehende Redewendungen	9
19	Минулий час: Das Perfekt. Утворення Partizip II слабких і сильних дієслів.	9
20	Модальні дієслова. Дієслово sollen. Imperativ. Possessivpronomen	9
21	Das Perfekt. Partizip II слабких і сильних дієслів. Вживання sein і haben в Perfekt.	9
22	Der Alltag. Die Wörter zum Thema. Lese- und Hörverstehen	9
23	Partizip II mit trennbaren und untrennbaren Verbzusätzen.	9
24	Der Alltag. Partizip II der Verben auf -ieren.	9
25	Der Alltag. Die Antwort auf die Frage wohin? Gebrauch der Präpositionen in, zu, nach.	9
26	In der Stadt Die Wörter zum Thema. Zungenbrecher, Proverben, stehende Redewendungen	9
27	Die Stadt. Dativ und Akkusativ. Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema.	9
28	Die Geschenke. Die Wörter zum Thema. Der Dativ. Definiter Artikel und Nomen im Dativ.	9
29	Indefiniter Artikel, Possessivartikel, Negation im Dativ.	9
30	Die Geschenke. Lese- und Hörverstehen.	9
31	Deutsche Sprache und deutsche Kultur	9

32	Personalpronomen im Dativ. Verben mit Dativerganzung.	9
33	Definitiver Artikel und Nomen im Dativ. Personalpronomen im Dativ.	9
34	Aussehen und Persönlichkeit. Personen beschreiben, subjektiver Eindruck	9
35	Aussehen und Persönlichkeit. Grammatik: Adjektiv: Vergleiche.	9
36	Konjugation der Adjektive mit dem bestimmten, unbestimmten Artikel und ohne Artikel.	9
37	Kleidung, Toleranz und Vorurteil.	9
38	Schule, Ausbildung, Beruf	9
39	Wunschberufe, Zufriedenheit mit dem Beruf	9
40	Schulsystem, Berufswahl.	9
41	Berufschancen, Stellensuche. Lebenslauf. Der Nebensatz.	9
42	Unterhaltung und Fernsehen Die Wörtern zum Thema. Reflexive Verben.	9
43	Fernsehprogramm. Ratgebersendung. Lieder. Straßenkünstler.	9
44	Reflexivpronomen im Akkusativ. Reflexivpronomen im Dativ.	9
45	Unterhaltung und Fernsehen. Grammatik: Reflexive Verben.	9
46	Industrie, Arbeit, Wirtschaft. ärger mit dem Auto	9
47	Autoproduktion. Berufe ums Auto. Schichtarbeit Die Wörtern zum Thema	9
48	Industrie. Steigerung des Adjektivs. Die Steigerungsstufen und unregelmäßige Steigerungsformen.	9
49	Familie und persönliche Beziehungen. Was mag man bei anderen? Eheprobleme.	9
50	Eltern und Kindern. Erziehung früher und heute. Die Wörtern zum Thema	9
51	Natur und Umwelt. Landschaftstypen. Wetter.	9
52	Natur und Umwelt. Geographie Deutschlands.	9
53	Natur und Umwelt. Umweltschutz: Der Mullberg.	9
54	Deutsche im Ausland und Ausländer in Deutschland. Urlaubsvorbereitung. Reiseerlebnisse.	9
55	Deutsche im Ausland und Ausländer in Deutschland. Spiel: Reise in die Wüste. Im Ausland arbeiten.	9
56	Deutsche im Ausland. So sehen uns Ausländer.	9
57	Deutsche im Ausland. Auswanderer	9
58	Nachrichten, Politik und Geschichte. Nachrichten.	9
59	Politik und Geschichte. Die Parteien in Deutschland. Wahlsystem	9
60	Geschichte. Die beiden deutschen Staaten 1949-1990.	9
61	Politik und Geschichte. Wiedervereinigung.	9
62	Alte Menschen. Wohin mit den Großeltern? Altenheime.	9
63	Alte Menschen. Überalterung.	9
64	Alte Menschen Was machen Rentner?	9
65	„Eiserne Hochzeit“. Leihgromutter.	9
66	Bücher lesen. Reime-Baukasten. Lyrik.	9
67	Bücher lesen. Buchbeschreibungen.	9
68	Bücher lesen. „Herbstmilch.“	9
69	Kennen lernen. Sich vorstellen. Sich begrüßen. Begrüßungsrituale.	9
70	Kennen lernen. Verhalten beschreiben.	9
71	Fünf Fragen reisen um die Welt.	9
72	Orte. Häuser beschreiben. Adjektivdeklination	9
73	Orte. Mengenanteile ausdrücken. Konjunktiv II: Irrealis	9
74	Wohnung einrichten. Passiv mit Modalverb. Richtungsangaben.	9
75	Freizeit und Fitness. Trends im Sport.	9
76	Zeitvertreib für Rentner. Jogging. Präpositionen bei Zeitangaben	9
77	Extremisten“ Sport? Nein, danke! Komparation.	9
78	Diskussion über die Fitnesswelle. Ratschläge geben. Lieblingssport.	9
79	Tägliches Leben. über Gewohnheiten sprechen.	9
80	Tägliches Leben. Party organisieren.	9
81	Welcher Esstyp sind Sie?	9
82	Essgewohnheiten.	9
83	Ausbildung und Beruf. Gespräch beim Berufsberater. „obwohl“ und „trotzdem“	9
84	Ausbildung und Beruf. Seltene Berufe. Konjunktiv II der Vergangenheit	9
85	Ausbildung und Beruf. Statistiken. Rollenspiel: Berufsberatung. Berufe. Was hätte sein können.	9
86	Lernen. Erinnerungsfotos. Gespräch über Klassentreffen.	9
87	Rhetorik für Frauen. Statistik lesen.	9
88	Aus der Kindheit erzählen. Verhalten beschreiben.	9
89	Grammatik: „als“ und „wenn“, „bevor“ und „nachdem“. Antonyme. Plusquamperfekt.	9
90	Zwischen menschliche Beziehungen. Drei Gespräche. „Ist es wahr...? Ratschläge geben.	9

91	Psychotest: Menschenkenntnis „Nervensägen“ Imperativ und andere Aufforderungsformen.	9
92	Menschen beschreiben. Konsens finden Finalsätze mit „um zu und „damit ...“	9
93	Sich beklagen, Verhaltensvorschläge machen.	9
94	Konsum. Einkaufsgewohnheiten. Verkaufsgespräch. Komparation. Komposita: Nomen	9
95	Kleiderkauf. Bequem einkaufen. „werden“ bei Passiv und Futur	9
96	Werbeanzeigen. Auktion im Netz. E-Mail aus dem Internet-Cafe	9
97	Rollenspiel: Verkaufsgespräch Auktion. Phonetik: Wechsel beim Wortakzent.	9
98	Neue Medien. Computerfieber. Junge Menschen am Computer.	9
99	Auf Anrufbeantworter sprechen. Meldungen schreiben. Schriftlicher Ausdruck	9
100	Gründe (1): „weil“, „denn“, „deshalb Statistik lesen.	3
101	Reise und Mobilität.	3
102	Interview mit einem Psychologen Das Jahrhundert der Mobilität Freiheit auf zwei Rädern!	3
103	Spiel: Was machst du im Urlaub? Futur Gründe (2): „weil“, „da“, „wegen“	1
104	Traumstrassen Deutschlands. Quiz.	1
105	Gesellschaft. Männer und Frauen.	1
106	Personen beschreiben.	1
107	Klassenumfrage: Karriere Chancengleichheit der Männer	1
108	Literatur. B. Brecht: Biographische Daten. B.Brecht/Weill: Die Moritat von Mackie Messer	1
109	Erzählung: B. Brecht: Die unwürdige Greisin	1
110	Schriftliche Ausarbeitung eines Referats	1
111	Kriminalität. Bild als Sprech Anlass: Hypothesen	1
112	Ironischer Kurztext: Eine Branche im Strukturwandel	1
113	Statements: Strafmündigkeit von Kindern. Merkmale eines Protokolls. Nomen-Verb-Verbindung.	1
114	Kreatives Schreiben: Mini-Krimi. Von der Tat zur Strafe	1
115	Wissenschaft und Forschung. Magazinbeitrag: Die Jahrhundert-Droge. Es als Pronomen	1
116	Diskussion: Ethikkommission. Verben des Sagens. Redestil.	1
117	Theaterszene: Friedrich Dürrenmatt: Die Physiker	1
118	Malerei. Personen beschreiben. Biographische Daten.	1
119	Fachtext: Klimts Atelier. Nähere Bestimmung eines Nomens.	1
120	Bildende Kunst. Bilderbeschreibung. Bilder vergleichen.	1
	Разом	927

6. ТЕМИ ЛАБОРАТОРНИХ ЗАНЯТЬ

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Згідно з навчальним планом не передбачено	

7. ТЕМИ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Grammatik: Der Artikel. Das Geschlecht der Substantive. Der Kasus. Der Nominativ.	3
2	Die Lautbildung. Grammatik: Die Personalpronomen. Das Pronomen man. Die Konjugation der Verben im Präsens.	3
3	Grammatik: Das Verb <i>wissen</i> . Der Satz. Die Wortfolge. Die Satztypen. Der Aussagesatz, der Fragesatz.	3
4	Die Fragewörter <i>Wo? Woher? Wie? Wie viel? Wie geht es Ihnen?</i> Fernsehverstehen, Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema	3
5	Zahlen. Sprechen, Übersetzen, Lese- und Hörverstehen,	3
6	Die Besonderheiten der Konjugation der schwachen Verben. Die Verben auf <i>d,t</i> , auf Zischlauten und <i>-ein</i> Kursbuch Ü. 9, S.29 Hörtext, S.28 Hörtext, S.29	3
7	Das Fragewort <i>Was?</i> Kursbuch Ü.10, S.30 Lernspiel, S.31 Hörtext, S.32 Deutsch für Anfänger L.3, S.26-28	3
8	Die Verneinung. Der Akkusativ. Die Singular- und Pluralformen von Substantiven Arbeitsbuch Ü. 1-2, S.29-31 Ü. 3-4, S. 32, Ü. 5-6, S. 33	3
9	Grammatik: Die Verben mit untrennbaren Präfixen. Die starken Verben im Präsens. Es gibt ...	3
10	Das Pronomen <i>es</i> . <i>Es geht</i> . <i>Es schmeckt</i> . Kursbuch Ü. 10-12, S.39 Hörverstehen, S.39	3
11	<i>Es schmeckt</i> Kursbuch Text- und Hörverstehen, S.41 Ü. 17-22, S.41-43 Schreibpraktikum, S.41	3

	Textverstehen, S.42 Hörverstehen, S.44 Deutsch für Anfänger	
12	Grammatik: Das Pronomen man mit Modalverben. Die Pronomen <i>jemand</i> und niemand. Kursbuch Ü. 1-4, S.45-47	3
13	Die Fragen Wann? Wie lange? Wie spät? Wie oft? Die Zeitadverbien (heute,... heute morgen,... montagmorgen, ...) Das Datum. Kursbuch Ü. 9-11, S.49 Leseverstehen, S.50-51 Ü. 12-15, S.50-51	3
14	Das Reflexivpronomen sich Kursbuch Textverstehen, S.52, S.53-54 Schreibpraktikum, S.55 Ü. 24-26, S.55 Hörverstehen, S.56	3
15	Grammatik: Die Verben mit trennbaren Präfixen (Die Fortsetzung). Kursbuch Ü. 1-3, S. 57 -59. Lesen, Schreiben, Sprechen, Übersetzen, Lese- und Hörverstehen,	3
16	Die Indefinitpronomen im Nominativ und Akkusativ (<i>einer-einen, keiner-keinen, eine-eine, keine-keine, eins-eins, keins-keins, welche welche, keine-keine</i>). Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema	3
17	Die Präpositionen in, an, auf (mit der Frage Wo?). Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema	3
18	Das Perfekt. Утворення Partizip II. Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema. Deutsch für Anfänger	3
19	Leseverstehen, S. 74 Kursbuch. Schreiben, Übersetzen	3
20	Вживання sein i haben в Perfekt. Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema, Deutsch für Anfänger	3
21	Imperativ. Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema,	3
22	Partizip II der Verben auf <i>-ieren</i> . Die Antwort auf die Frage wohin? (Der Gebrauch der Präpositionen in, zu, nach).	3
23	Hörtext, S.84 Lese- und Hörverstehen Hörtext, S.85	3
24	Grammatik: Partizip II mit trennbaren und untrennbaren Verbzusätzen.	3
25	Gebrauch der Präpositionen in, zu, nach. Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema,	3
26	Die Präpositionen mit Dativ und Akkusativ. Die Fragen Wo? Wohin? Woher?	3
27	Film- und Fernsehverstehen	3
28	Das Pronomen man mit den Verben. Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema, Deutsch für Anfänger	3
29	Deutsch für Anfänger. Lesen, Schreiben, Sprechen, Übersetzen	3
30	Personalpronomen im Dativ. Verben mit Dativergänzung.	3
31	Der Dativ. Definitiver Artikel und Nomen im Dativ.	3
32	Personalpronomen im Dativ. Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema, Deutsch für Anfänger	3
33	Indefinitiver Artikel, Possessivartikel, Negation im Dativ.	3
34	Lese- und Hörverstehen, Film- und Fernsehverstehen	3
35	Kleidung, Toleranz und Vorurteil. Die Wörter zum Thema. Lesen, Schreiben, Sprechen, Übersetzen, Lese- und Hörverstehen	3
36	Konjugation der Adjektive mit dem bestimmten, unbestimmten Artikel und ohne Artikel. Artikelwörter: der, dieser, mancher, jeder, alle. Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema.	3
37	Konjugation der Adjektive mit dem bestimmten, unbestimmten Artikel und ohne Artikel. Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema.	3
38	Konjugation der Adjektive. Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema	3
39	Berufswahl, Berufschancen, Stellensuche. Lebenslauf Die Wörter zum Thema. Sprechen, Übersetzen, Lese- und Hörverstehen, Film- und Fernsehverstehen.	3
40	Der Nebensatz. Nebensätze mit <i>weil, obwohl, wenn</i> . Modalverben im Imperfekt (Präteritum). Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema	3
41	Modalverben im Imperfekt (Präteritum). Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema.	3
42	Schule, Ausbildung, Beruf. Lese- und Hörverstehen, Film- und Fernsehverstehen.	3
43	Reflexive Verben. Reflexivpronomen im Akkusativ. Reflexivpronomen im Dativ. Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema.	3
44	Präpositionalpronomen. Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema.	3
45	Konjunktiv II. Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema	3
46	Präpositionalpronomen. Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema	3
47	Berufe ums Auto. Schichtarbeit. Lese- und Hörverstehen	3
48	Industrie, Wirtschaft. Lese- und Hörverstehen, Film- und	3

	Fernsehverstehen.	
49	Aktiv und Passiv. Passiv im Präsens. Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema	3
50	Grammatik: Infinitivsatz mit Partikel zu. Nebensatz mit dass	3
51	Imperfekt (Präteritum) der schwachen, starken oder unregelmäßigen Verben.	3
52	Wie ist das Wetter? Wetterbericht. Interviews vor einem Supermarkt.	3
53	Wie wird das Wetter? Kennen Sie Deutschland? Müll macht Spaß. Der grüne Punkt. Ein Konzept gegen den Müllberg.	3
54	Wie würden Sie einem Deutschen Ihr Land beschreiben? Machen Sie selbst ein Quiz.	3
55	Am Flughafen. Wenn jemand eine Reise macht. Reisemagazin.	3
56	Familie Neudel will auswandern. Familie Kumar ist eingewandert.	3
57	Journal Beruf: Arbeiten im Ausland. Mal im Ausland arbeiten.	3
58	Urlaubspläne. Reiseplanung: Machen Sie drei Listen.	3
59	Interviews. Schlagzeilen. Aus der Presse.	3
60	Bundestagswahl. Die Interviews.	3
61	Als es Deutschland zweimal gab...	3
62	Die DDR öffnete. Ein klares Programm.	3
63	Seniorentreffen. Hören Sie das Interview.	3
64	Jung und Alt unter einem Dach? Anzeigen von Altenheimen.	3
65	Endlich ist mein Mann zu Hause.	3
66	Erzählen Sie die Liebesgeschichte. Erzählen Sie einen Zeitungsartikel über ...	3
67	Gedichte. Buch- Boutique Machen Sie aus den Sätzen kleine Gedichte!	3
68	Demonstration der Bücher.	3
69	Auszüge aus „Herbstmilch.“	3
70	Begrüßung zur Prüfung.	3
71	Seltsame Gespräche. Leseverstehen.	3
72	Ich über mich“: Text für die Homepage.	3
73	Stadt oder Land? Feng Shui	3
74	In der Großstadt. Linke lieben die Stadt.	3
75	Statistik interpretieren.	3
76	Bewerten. Überreden. Ratschläge geben.	3
77	Sport. Mini-Umfrage.	3
78	Fitness-Tipps.	3
79	Freizeit und Fitness. Leseverstehen	3
80	Multi-Kulti. Reflexivpronomen Akkusativ und Dativ Relativsatz. Komposita: Nomen	3
81	Tages- und Wochentermine. Sich verabreden. Jemanden einladen.	3
82	Korrelationen mit „wenn“ und „je desto“; Adjektive aus Nomen. „weil“ und „denn“	3
83	Einladung zur Weinprobe. Einladung schreiben.	3
84	Vergleichen und kommentieren. Um Rat bitten. Ratschläge geben Informationen zusammenfassen.	3
85	Ausbildung und Beruf. Anzeige im Internet.	3
86	Unternehmen. Anzeige in der Zeitung.	3
87	Gespräch über Klassentreffen. Schreiben, Sprechen	3
88	Frauen. Statistik lesen. Sprechen, Übersetzen.	3
89	Verhalten beschreiben.	3
90	Grammatik. Plusquamperfekt. „bevor“ und „nachdem. Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema	3
91	Zwischen menschliche Beziehungen.	3
92	Menschenkenntnis. Film- und Fernsehverstehen	3
93	Grammatik. Finalsätze mit „um zu und „damit ...“ Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema	3
94	Verhaltensvorschläge machen.	3
95	Grammatik. Komparation. Komposita: Nomen Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema	3
96	Grammatik. „werden“ bei Passiv und Futur. Erfüllung der Übungen nach neuem lexischen und grammatischen Thema	3
97	E-Mail aus dem Internet-Cafe.	3
98	Verkaufsgespräch. Film- und Fernsehverstehen.	3
99	Computerfieber. Film- und Fernsehverstehen	3
100	Meldungen schreiben. Schriftlicher Ausdruck	6
	Разом	303

8. КОНТРОЛЬНІ ПИТАННЯ, КОМПЛЕКТИ ТЕСТІВ ДЛЯ ВИЗНАЧЕННЯ РІВНЯ ЗАСВОЄННЯ ЗНАНЬ СТУДЕНТІВ

Зразки білетів до екзамену (6 семестр)

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ І ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ			
ОС Бакалавр Спеціальність Філологія Курс 3 Філ Н 2003 б	Кафедра іноземної філології і перекладу 2022-2023 навч. рік	ЕКЗАМЕНАЦІЙНИЙ БІЛЕТ № 7 з дисципліни <i>Практичний курс основної іноземної мови (німецької) і переклад</i>	Затверджую Зав. кафедри Амеліна С.М. 25 листопада 2022 р.
1. <i>Sprechen Sie über das Thema Ungewöhnliche Freundschaften</i>			
2. <i>Syntax. Finalsätze (Absichtssätze)</i>			
<i>Тестові завдання різних типів</i>			
Bilden Sie Nebensätze! 1. Partizip 1 Du lachst. Du verlierst das Spiel. 2. OBJEKT Die Vorschriften werden geändert. Es ist ziemlich wahrscheinlich. 3. ATTRIBUT Der Spieler trifft nur den Pfosten. Dem Spieler fehlt das Glück. 4. TEMPORAL <i>Verbinden Sie die Sätze mit nachdem, bevor oder während.</i> 7. Sie studierte in München. Sie lernte ihren Mann kennen. 5. KAUSAL Infolge der Preisanhebungen für Nahrungsmittel kam es zu Demonstrationen. (verteuern, P) 6. KONDITIONAL Sie sollten sich ausgewogener ernähren. <i>Sonst</i> bekommen Sie gesundheitliche Probleme. 7. KONSEKUTIV Er erzählte unheimliche Geschichten. Seinen Zuhörern stockte der Atem. 8. KONZESSIV Die Fahrt wurde durchgeführt. Nur 15 Leute hatten sich angemeldet. 9. MODAL Wie könnte man die Verkaufszahlen steigern? - Man gibt mehr Geld für Werbung aus. 10. FINAL Wozu brachte Mona das Auto in die Werkstatt? - Die Bremsen sollten erneuert werden.			

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ І ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ			
ОС Бакалавр Спеціальність Філологія Курс 3	Кафедра іноземної філології і перекладу 2022-2023 навч. рік	ЕКЗАМЕНАЦІЙНИЙ БІЛЕТ № 15 з дисципліни <i>Практичний курс основної іноземної мови (німецької) і переклад</i>	Затверджую Зав. кафедри Амеліна С.М. 22 листопада 2022 р.
1. <i>Sprechen Sie über das Thema Medien und die Kinder</i>			
2. <i>Syntax. Relativsätze</i>			
<i>Тестові завдання різних типів</i>			

Bilden Sie Nebensätze!

1. Partizip 1 Du lachst. Du verlierst das Spiel.
2. **OBJEKT** Die Dinge entwickeln sich sehr negativ. Niemand hat es geahnt.
3. **ATTRIBUT** Der Patient ist schwer erkrankt. Der Patient liegt auf der Intensivstation.
4. **TEMPORAL** *Verbinden Sie die Sätze mit **nachdem, bevor oder während***
Wir frühstückten auf dem Balkon. Leider fing es an zu regnen.
5. **KAUSAL** Infolge des Stromausfalls versank Berlin in Dunkelheit.
6. **KONDITIONAL** Der Vertrag gilt bis 30.6. Er wird vorher nicht gekündigt.
7. **KONSEKUTIV** Viele Flüsse und Seen trockneten infolge der Trockenheit aus
8. **KONZESSION** Die Berufsaussichten waren ungünstig. Waldemar beschloss, Psychologie zu studieren.
9. **MODAL** Wie könnte man mehr Kunden gewinnen? - Man erweitert das Sortiment.
10. **FINAL** Frau Eisenbart leiht ihrer Kollegin ihr Handy. Ihre Kollegin kann zuhause anrufen.

TEST

Teil 1. FACHTERMINE

Wählen Sie das passende Wort. Eine Antwort ist richtig.

1. **die Unternehmensleitung** a) das Personalwesen b) das Controlling
c) das Management d) das Marketing
2. **das Budget** a) die Bilanz b) der Haushalt
c) die Rechnungslegung d) der Kostenvoranschlag
3. **die Kommerzialisierung** a) die Marktprognose b) die Verkaufsförderung
c) die Vermarktung d) die Absatzpolitik
4. **die Betriebswirtschaft** a) die Mikroökonomie b) der Handwerksbetrieb
c) der Großbetrieb d) die Makroökonomie
5. **der Konkurs** a) der Wettkampf b) die Selektion c) die Pleite d) die Rivalität
6. **die Konjunktur** a) die anhaltende Rezession b) die wirtschaftliche
Entwicklungstendenz c) der ausbleibende Boom d) die lahme Expansion
7. **die Inflation** a) die Kaufkraftzunahme b) der Fehlbetrag
c) die Geldentwertung d) die Preissenkung
9. **die Dienstleistungen (Pl.)** a) der primäre Sektor b) der tertiäre Sektor
c) der sekundäre Sektor d) der quaternäre Sektor
10. **der öffentliche Dienst** a) die Öffentlichkeitsarbeit b) die Sozialversicherung c) die
öffentlichen Mittel (Pl.) d) der Staatsdienst

Teil 2.

Wählen Sie das passende Wort (Verb). Eine Antwort ist richtig.

1. **einen Fragebogen** _____ a) ausschreiben b) füllen c) schreiben d) ausfüllen
2. **ein Darlehen** _____ a) liefern b) stellen c) gewähren d) ordern
3. **eine Anzeige** _____ a) aufgeben b) ausgeben c) vergeben d) angeben
4. **einen Arbeitsvertrag** _____ a) schreiben b) unterzeichnen c) zeichnen d)
beschreiben
5. **mit jmd. Geschäftsverbindungen** _____ a) aufstellen b) verbinden
c) bekommen d) aufnehmen
6. **Werbespots** _____ a) funken b) ausstrahlen c) verbreiten d) ermitteln
7. **den Verkauf** _____ a) fördern b) bestellen c) abstellen d) befördern
8. **Verantwortung** _____ a) ergreifen b) nehmen c) übernehmen d) lassen

9. Das Werbebudget _____ 8 Millionen Euro a) erzielt b) bezieht sich auf c) beläuft sich auf d) reicht

10. in einem Unternehmen _____ a) tätig sein b) tätigen c) aktiv sein d) handeln

Teil 3. GRAMMATIK A. Deklination

1. Im Innersten seines _____ hat ein jeder Angst um seinen Job. a) Herz b) Herzen c) Herzens d) Herzens-wunsch

2. Der wahre Luxus: Teur _____ mit Preiswert _____ mixen.
A) - / -en b) -en / -es c) -es / - d) -es / -em

3. Heute wird jed _____ zweite erarbeitete Euro... a) -e b) -s c) -en d) -er

4. Ein Deutsch _____, der heute geboren wird, ... a) -mann b) -e c) -länder d) -er

5. ..., hat ein längeres Leben vor _____ als seine Urgroßeltern. a) ihm b) ihn c) sich d) –

6. Mit vorzüglich _____ Hochachtung. a) -er b) -em c) -en d) -eren

7. Zu mein _____ groß _____ Bedauern kann ich Ihre Rechnung nicht begleichen.
a) -en / -en b) -em / -en c) -em / -em d) -er / -en

8. Kaum _____ weiß, was er den Betrieb kostet. a) eines b) ein c) einer d) einen

9. Alles in _____ erreichen die Kosten 80 Milliarden Euro. a) alles b) allem c) allen d) alle

10. Die ec-Karte ermöglicht das Bezahlen klein _____ Summen. a) -sten b) -erer c) -ere d) -e

11. In kleineren Betrieben kennt fast _____ .
a) jeder / jeder b) jeder / jeden c) jeden / jeden d) jeden / –

12. Vor kurz _____ ist er entlassen worden. a) -er b) – c) -lich d) -em

13. _____ ist gekündigt worden. a) Er b) Ihn c) Ihrer d) Ihm

Teil 4 Verben

Wählen Sie die richtige Antwort: a, b, c oder d. Eine Antwort ist richtig.

1. Ein Rutsch ins Minus wird nicht _____ sein. a) verhindern b) verhindert c) zu verhindern d) verhindert werden

2. Seit 50 Jahren _____ sich die Mehrwertsteuer vereinfacht. a) ist b) wurde c) konnte d) hat

3. Es kann nicht mehr verteilt _____, als erzeugt _____. a) haben / hat b) sein / worden c) sein / wurde d) werden / wird

4. _____ die Überprüfung drei Jahre früher stattgefunden, ... a) Habe b) Sei c) Wäre d) Hätte

5. Die Europäer werden rasch die Vorteile des neuen Geldes zu schätzen _____.
a) können b) wissen c) – d) sein

5. Haben Sie Ihren Beitrag schon _____ richtet? a) abge- b) be- c) ver- d) ent-

Teil 5 C. Präpositionen / Adverbien

1. Die jüngste Prognose liegt _____ vier Prozent Wachstum.
a) um b) bei c) an d) nach
2. Es gibt einen Trend _____ höherer Qualifikation. a) bei b) von c) zu d) für

9. МЕТОДИ НАВЧАННЯ

Фронтальне або індивідуальне опитування на практичних заняттях, пояснення, бесіда, ілюстрація, практична робота, вправи, репродуктивні, пошукові, творчі, самостійна робота.

Практичні заняття починаються з пояснення з використанням електронних дидактичних демонстраційних матеріалів (презентації, відео- та аудіо- записи). Тема заняття визначається програмою та викладається відповідно до змісту основних підручників.

Підготовка до практичних занять передбачає повторення і вивчення матеріалу попереднього заняття, виконання лексико-граматичних вправ, письмових перекладів, зворотнього перекладу текстів, читання та усний переказ, складання діалогів, написання есе, створення презентацій.

Виконання і захист індивідуального завдання передбачають проведення самостійного дослідження, роботу з джерелами, створення презентацій або написання творів за індивідуальними темами згідно з програмою дисципліни. **Підготовка до контрольних заходів** та їх складання передбачає повторення лексикограматичного матеріалу відповідно до змісту дисципліни.

10. ФОРМИ КОНТРОЛЮ

Навчальні досягнення студентів контролюються та оцінюються упродовж навчального року.

Для контролю засвоєння навчального матеріалу у рамках аудиторної роботи проводиться усне опитування, перевіряється виконання домашнього завдання студентами, проводяться поточне тестування у вигляді перекладів, диктантів та словникових диктантів, а також граматичних завдань.

У кінці кожного модуля проводяться модульні контрольні роботи.

У кінці кожного семестру проводиться екзамен.

Система контролю включає поточний і підсумковий контроль. Міст цих видів контролю відповідають цілям і завданням навчання.

Порядок нарахування балів і виставлення оцінок обумовлюється обраним видом контролю. За цих умов результати контролю є показниками успішності студентів, які можна співвідносити з очікуваними навчальними досягненнями в оволодінні іноземною мовою.

Поточний контроль реалізується під час виконання студентами поточних тестів, модульних робіт, заповнення опитувальників щодо власної оцінки успішності, написання есе тощо.

Підсумковий контроль може проводитись у формі традиційних іспитів (наприклад, усний екзамен з оцінюванням відповіді студента на підставі власного враження екзаменатора) або у формі комбінованого тесту, який застосовується з метою перевірки сформованості конкретних знань, вмінь та навичок щодо практичної граматики німецької мови.

Рівні знань оцінюються за шкалою, розробленою Радою Європи.

11. РОЗПОДІЛ БАЛІВ, ЯКІ ОТРИМУЮТЬ СТУДЕНТИ

Оцінювання знань студента відбувається за 100-бальною шкалою і переводиться в національні оцінки згідно з табл. 1 «Положення про екзамен та заліки у НУБіП України» (від 26.04.2023 р. протокол № 10).

Таблиця 1. Співвідношення між рейтингом здобувача вищої освіти і національними оцінками

Рейтинг здобувача вищої освіти, бали	Оцінка національна за результатами складання	
	екзаменів	заліків
90-100	відмінно	зараховано
74-89	добре	
60-73	задовільно	
0-59	незадовільно	не зараховано

Для визначення рейтингу студента (слухача) із засвоєння дисципліни **R дис** (до 100 балів) одержаний рейтинг з атестації **R ат** (до 30 балів) додається до рейтингу студента (слухача) з навчальної роботи **R нр** (до 70 балів): **R дис = R нр + R ат**.

12. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

- програма навчальної дисципліни;
- робоча програма навчальної дисципліни;
- інструктивно-методичні матеріали до практичних занять;
- методичні матеріали для організації самостійної/ індивідуальної роботи;
- матеріали до проведення контролю.

13. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

1. Puchta H., Krenn W. Motive A1–B1. Kursbuch (mit CD). Hueber Verlag, 2016.
2. Амеліна С.М., Пилипенко О.П. Практичний курс основної іноземної мови (німецької) Київ: Sprint print. 2021.
3. Marlen L., Techme B.M. Deutsch Großes Übungsbuch Wortschatz aktuell A2-C1 Hueber. 2020.
4. Hamann C. Zwischendurch mal... Sprechen Hueber, 2017.
5. Hering A., Matussek M. Übungsgrammatik für die Mittelstufe aktuell, Hueber, 2019.
6. Deutsche Welle <https://www.dw.com/de/themen/s-9077>
7. <https://www.podcast.de/beste-podcasts/deutsch-375>
8. https://www.german-course-vienna.com/en/exercises_a2_3884.html
9. <https://deutschlernerblog.de/deutsche-musik-deutschsprachige-musik-tipps-zum-deutschlernen/>
10. <https://www.wissen.de/search/media>
11. <https://www.4teachers.de>
12. <https://www.kaleidos.de/fuer-lehrer/>
13. https://www.lingudora.com/de/lern-deutsch-online/wortschatz/uebungen/2?t=kitchen_table
14. https://www.hueber.de/seite/pg_lehren_uebungen02_idn?tabid153100=3
15. <https://www.cornelsen.de>